

## 404575-2026 - Wettbewerb

Ungarn – Erdbewegungsmaschinen – Munkagépek tartós bérlete

OJ S 112/2026 12/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-Mail: [kozbeszerzes@vizmuvek.hu](mailto:kozbeszerzes@vizmuvek.hu)

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Munkagépek tartós bérlete

Beschreibung: 5 db új univerzális gumikerekes kotró-rakodógép (a továbbiakban: kotró-rakodógép, vagy munkagép) bérlete kezelő nélkül a Fővárosi Vízművek Zrt. ( a továbbiakban: Ajánlatkérő, AK) fenntartási és beruházási munkáihoz (burkolatbontás, földmunka, tereprendezés, rakodási munkák) kapcsolódóan 2 részben. Részekre vonatkozó információk: • 1. rész: 4 db új, univerzális gumikerekes kotró-rakodógép bérlete kezelő nélkül Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan, • 2. rész: 1 db új, univerzális gumikerekes, kanalat forgatni és dönteni képes adapterrel felszerelt kotró-rakodógép bérlete kezelő nélkül Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan. A bérleti futamidő időtartam lejártával Ajánlatkérő a munkagépe(ke)t visszaszolgáltatja. Nyertes ajánlattevő által elvégzendő feladatok: - a munkagép teljesítés helyszínére szállítása; - a munkagép közúti közlekedésre alkalmas állapotban, a közúti közlekedés szabályairól 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet (KRESZ) előírásai szerinti felszereltséggel ellátva, üzembe és forgalomba helyezetten, érvényes műszaki vizsgával és rendszámmal ellátva történő átadása az ajánlatkérő részére; - oktatás a munkagép használatával és karbantartásával kapcsolatban a műszaki leírásban meghatározottak szerint; - a munkagép üzemképes állapotban történő használatának biztosítása. - munkagép karbantartása, javítása (jótállás alapján történő és azon kívüli javítások is). A munkagép e célból szervizbe szállítása 48 órán belül, majd a Bérő telephelyére visszaszállítása. - Munkagép műszaki vizsgáztatása - Biztosítás (kötelező munkagép felelősségbiztosítás) kötése, teljes körű biztosítási ügyintézés. Szállítási határidő: a szerződés hatályba lépésétől számított 2. értékelési szempont szerinti, ajánlattevő által vállalt határidő, de legfeljebb 220 naptári nap (előteljesítés lehetséges). A további részleteket, az elvárt műszaki és egyéb feltételeket a Közbeszerzési Dokumentumok (a továbbiakban: KD) részeként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátott műszaki leírás és a szerződéstervezet tartalmazzák. A tárgyi felhívásban alkalmazott rövidítések: Ajánlattevő: AT; AIRSZ: alkalmassági követelmény igazolásában résztvevő szervezet; Ajánlatkérő: AK; Gazdasági Szereplő: GSZ 2015. évi CXLIIII törvény: Kbt.; 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet: R.; 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet: EKRR.; Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum: EEKD; Ajánlati felhívás: AF; Közbeszerzési dokumentumok: KD; Kennung des Verfahrens: 0497f9e3-4665-4480-a539-6845317182b1

Interne Kennung: EKR001144642026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 43210000 Erdbewegungsmaschinen

### 2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Váci út 102

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1044

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Zusätzliche Informationen: Fővárosi Vízművek szolgáltatási területe (Budapest, Budakeszi, Budaörs, Biatorbágy, Százhalombatta, Halásztelek, Szigetszentmiklós, Tököl)

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. KD rendelkezésre bocsátásának módja: a Kbt. 57.§ szerint, az EKRr. 11.§ (7)-(8)-ra figyelemmel elektronikus úton. AK a KD-ban iratmintát bocsát az AT-k rendelkezésére. Tárgyi eljárásra történő jelentkezés előfeltétele az EKR-ben történő AT-i regisztráció összhangban az EKRr. rendelkezéseivel. 2. Hiánypótlás: Kbt. 71. § szerint; 3. Ajánlatnak tartalmaznia kell: a. a Kbt. 66. § (5) szerinti felolvasólapot (űrlap), b. a Kbt. 66. § (2) bek. (űrlap), c. a Kbt. 81. § (3) bek szerint EEKD (űrlap), d. a Kbt. 67. § (4) bek, (űrlap) e. a Kbt. 65. § (7) bek (űrlap f. az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról szóló nyilatkozat (űrlap) 4. AK előírja a Kbt.66.§(6), Kbt. 65.§(7) szerinti információk ajánlatban történő feltüntetését (nemleges nyil. esetén is). . Az ajánlatnak tart. kell az AT, közös AT-k esetében az alábbi iratokat: a. ajánlatban szereplő bármilyen nyilatkozatot aláíró személy aláírási címpéldánya vagy a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. tv 9.§(1) szerinti aláírási-mintája, b. a cégkivonatban nem szereplő köt.vállalók cégjegyzésre jogosult személytől származó, ajánlat aláírására vonatkozó írásos meghatalmazását, a meghat. aláírásával, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalva. Az ajánlatban valamennyi igazolást és dokumentumot magyar nyelven kell benyújtani. AK a fordítások esetén AT általi magyar fordítást fogad el. A fordítás tartalmának helyességéért AT felel. AK kizárólag a fordítás szövegét vizsgálja. AT-nek nyilatkoznia kell a fordítás megfelelőségéről. AK elfogadja az eredetileg 2 nyelven készült nyilatkozatokat, iratokat, igazolásokat is, amennyiben az egyik magyar nyelven készült. 5. AT köteles ajánlatához műszaki adatlapot csatolni, amely tartalmazza a megajánlott munkagép megfelelőségére vonatkozó olyan nyilatkozatot, hogy abból megállapítható legyen az előírt minimum paramétereknek való megfelelés (Közbeszerzési dokumentációban található táblázat csatolása szükséges az előírtaknak megfelelően kitöltve). AK felhívja a figyelmet, hogy amennyiben valamely adat megfelelőségével kapcsolatban kételye merül fel, úgy hitelt érdemlő alátámasztó dokumentum benyújtását kérheti AT részéről 6. AT-nek ajánlatában be kell nyújtania a megajánlott munkagép műszaki paramétereit tartalmazó műszaki megfelelőségi nyilatkozatot, mely alapján a Műszaki leírásban meghatározott paramétereknek történő megfelelés egyértelműen megállapítható kell, hogy legyen. A műszaki megfelelőségi nyilatkozatban meg kell adni a megadott műszaki követelményeknek megfelelően megajánlott jármű gyártmányát, típusát. A nyilatkozatnak a gyártmányra és típusra vonatkozó része SZAKMAI AJÁNLATNAK minősül! AK felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a szakmai ajánlat hiánypótlására a Kbt. 71. § (8)bekezdésére tekintettel nincs lehetőség.! 7. Ha több

GSZ közösen nyújtott be ajánlatot, akkor az arról szóló megáll.-t és meghatalmazást tartalmazó iratot csatolni kell a KD-ban meghat. tartalommal. A megáll.-ban a közös AT-nek a szerződésszerű teljesítésért egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. A meghatalmazásnak ki kell terjednie arra, hogy az AT-k képviseletére jogosult gazdasági szereplő az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös AT-k képviseletében eljárhat. 8. A közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot). 9. AK nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) e) pontját. 10. AK jelen eljárás előkészítése során az EKR (előzetes piaci konzultáció) felületén előzetes piaci konzultációt (EPK) tartott, amelyről a 63/2022. (II. 28.) Korm. rendelet 1. § (5) bekezdés c) pont szerinti összefoglaló az EEKR000579162026 azonosítószámú EPK "Dokumentumok" menüpontjában található. 11. Ajánlati kötöttség: 1 hónap, melyen AK 30 napot ért, figyelemmel a Kbt.81.§(11)-re. 12. AK alkalmazza a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdését. 13. Üzleti titok: Kbt.44.§(1)-(4); EKRr. 11.§(4). Szerződés teljesítése: Kbt. 135. § (1), (5) és (6) szerint. 14. Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselet esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a Kbt. 41/A. §-ában foglaltak és az EKRr. 11-12. §-ai rögzítik. Az EKR (<https://ekr.gov.hu>) használatához az EKRr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges. Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>. 15. A felhívásban nem szabályozott kérdésekben az eljárás megindításakor hatályos Kbt. és a kapcsolódó jogszabályok, különösen a 424/2017. (XII.19.) Kr., a 307/2015.(X.27.) Kr. és a 321/2015. (X.30.) Kr. az irányadóak. 16. 14. Kbt.73.§ (5): AK a KD-ban közli azon szervezetek nevét, amelyekről AT tájékoztatást kaphat a Kbt.73.§ (4) szerinti követelményekről, amelyeknek a teljesítés során meg kell felelni. 17. AF-ben, KD-ben valamennyi órában megadott határidő Mo-i helyi idő szerint értendő. 18. Nyertes AT a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét AK számára megismerhetővé teszi; a Kbt. 143.§(2)-(3) szerinti ügyletekről AK-t haladéktalanul értesíti. 19. Az ajánlatot az EKR által biztosított űrlapok kivételével \*.pdf formátumban, a szükséges dokumentumokat cégszerűen aláírva kell benyújtani. 20. AK Korm. rendelet 30. § (4) bekezdésére hivatkozva akként nyilatkozik, hogy a 28. § (3) bekezdése alapján meghatározott minősítési szempontokhoz képes szigorúbban állapítja meg az alkalmassági követelményt. AK az M1. alk. feltétel és az előírt igazolás módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező "bronz" fokozatú minősítési szempontokhoz képest szigorúbb a referencia tárgyára és mennyiségére nézve.

#### **Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

#### **2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

#### **2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Az eljárásban nem lehet AT, AV és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan GSZ, akivel szemben a Kbt.62. § (1)- (2) bekezdésben rögzített kizáró okok fennállnak. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) értelmében az AK-nek ki kell zárnia az eljárásból azt az AT-t, AV-t vagy az AIRSZ-t, aki vagy amely részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Előzetes igazolás: AT-nek az ajánlat benyújtásakor- az előzetes ellenőrzés körében - a Kbt. 69. § (2)-nek megfelelően, az EEKD – EKR elektronikus űrlap - benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) hatálya alá. AT, vagy az AIRSZ az R. 4. § szerint

igazolja előzetesen a Kbt. 62. § (1)-(2)-ben meghatározott kizáró okok hiányát. AT az alkalmasság igazolásában részt vevő AV vagy más szervezet vonatkozásában az ajánlatban csak az EEKD-t köteles benyújtani a kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Ha AK közvetlenül hozzáfér a kizáró okok hiányát, valamint az alkalmassági feltételeket igazoló adatbázisokhoz, a GSZ-eknek ezen adatbázisok elérhetőségét is fel kell tüntetniük az EEKD megfelelő részeiben. Ez utóbbi kizáró okok hiányát a Kbt. 69. § (11) alapján az AK ellenőrzi. Közös AT-k képviseletében a nyilatkozatot (EEKD-t) az ajánlatot benyújtó GSZ teszi meg. Utólagos igazolás: AK a Kbt. 69. § (4)-ben foglaltak alkalmazásával - az eljárást lezáró döntés meghozatalát megelőzően - hívja fel AT-t azon dokumentumok benyújtására, amelyek igazolják, hogy AT nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Az R. 8. §-a szerint kell a Magyarországon letelepedett AT-nek igazolnia, illetve ellenőriznie, hogy AT nem tartozik a Kbt. 62.§ (1)-(2) szerinti kizáró okok hatálya alá. A Kbt. 62. § (1) k) kb) és kc) alpontra vonatkozóan (az EKR rendszerben rendelkezésre álló űrlap kitöltése útján) és a Kbt. 62. § (2) szerinti kizáró ok tekintetében AK Kbt.69. § (4) szerinti felhívására nyújtja be nyilatkozatát az AT. A nem magyarországi letelepedésű AT-nek az ajánlatban az R. 10. §-ban foglaltak szerint kell igazolnia a kizáró okok hiányát. A kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatók (felhasználhatók) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az AK - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az AT erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül is vélelmezi. A Kbt. 64. §-a alapján AT élhet az öntisztázás jogintézményével. AT-nek folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlathoz csatolni kell -EKR űrlap kitöltésével -nyilatkozatot (valamint a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet, annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást), amennyiben változásbejegyzési eljárás nincs folyamatban, nemleges tartalmú nyilatkozatot kell csatolni. Irányadó: R. 1-8. §-a, 10. §-a, 12-16. §-a.

## 5. Los

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: 4 db új kotró-rakodógép bérlése kezelő nélkül

Beschreibung: 4 db új univerzális gumikerekes, kotró-rakodógép bérlése kezelő nélkül, Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan tartós bérleti szerződés keretében. Új munkagépnek minősül az a munkagép, amely forgalomba helyezve nem volt (sem Magyarországon, sem külföldön) és a munkagép igénybevétele nem éri el az 50 üzemórát. Várható igénybevétel: 176 üzemóra/munkagép/hónap. A járműveket (munkagépenként) az ajánlatkérő a bérlet időtartama alatt tervezetten összesen 6336 üzemórát fogja használni. Érvényes forgalmi engedéllyel, AK nevére forgalomba helyezett, üzemképes és rendszámmal ellátott állapotban kell átadni a munkagépet az AK telephelyén (1044 Budapest, Váci út 102.). A munkagépnek meg kell felelnie a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6 /1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben [a továbbiakban: 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet] meghatározott – a szállítás tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek. A járművek átadás-átvételekor az AK rendelkezésére kell bocsátani a következő dokumentumokat: jótállási dokumentáció, kezelési és karbantartási útmutató magyar nyelven (nyomtatott formában és /vagy elektronikus adathordozón), munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, megfelelőségi tanúsítvány Szállítási határidő: a 2. értékelési szempont szerint vállalt határidő, de legfeljebb a szerződés hatályba lépésétől számított 220 naptári nap (előteljesítés lehetséges). Az ajánlati árnak magában kell foglalnia a jármű üzembe helyezését, forgalom helyezés költségét is. A további részleteket, az elvárt műszaki és egyéb feltételeket a KD részeként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátott műszaki leírás és a szerződéstervezet tartalmazza

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 43210000 Erdbewegungsmaschinen

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Váci út 102

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1044

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Zusätzliche Informationen: Fővárosi Vízművek szolgáltatási területe (Budapest, Budakeszi, Budaörs, Biatorbágy, Százhalombatta, Halásztelek, Szigetszentmiklós, Tököl)

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 36 Monate

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. Valamennyi értékelési szempont esetén adható pontszám: 0-10 AK az 1. értékelési szempontot az értékarányosítás (fordított arányosítás) módszere szerint, a 2. (minőségi) szempontot az értékarányosítás (egyenes arányosítás) módszere szerint értékeli. 2. Az ár értékelési szempont esetében a havi bérleti díjat nettó forintban meghatározva, egész számjegy pontossággal kell megadni a felolvasólapon. A havi bérleti díjat Ajánlatkérő 1 db munkagépre vonatkozóan szükséges megadni. 3. A 2. (minőségi) értékelési szempont esetében a felolvasólapon az arra vonatkozó adatot szükséges rögzíteni, hogy a kötelezően előírt, a szerződéskötéstől számított 220 naptári napos teljesítési határidőhöz képest hány naptári nappal korábban vállalja AT a megajánlott munkagépek szállítását (min. 0 naptári nap, max. 140 naptári nap). AK a 2. (minőségi) értékelési szempontnál a Kbt. 77. § (1) bekezdés szerint a 0 napos értéket olyan elvárásnak tekinti, amelynél kedvezőtlenebb az adott ajánlati elem nem lehet, illetve ugyanezen § alapján 140 napos csökkentésre vonatkozó vállalást olyan legkedvezőbb szintnek tekinti, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalásokra egyaránt a maximális pontot adja, illetőleg az értékelés során ezt a maximális értéket veszi figyelembe. 4. AF II.2.7) pontjában (BT -36 mező) meghatározott időtartam a szerződés hatálybalépésétől számítva értendő. -AK szakmai ajánlatnak tekinti: - műszaki megfelelőségi adatlapot a megajánlott munkagépre vonatkozóan 4.a. AT-nek az ajánlatban kötelezően csatolandó műszaki megfelelőségi adatlapon meg kell adnia a megajánlott munkagép gyártmányát és típusát. A megajánlott termék gyártmányának és/vagy típusa megjelölésének hiánya vagy annak alapján a megajánlás azonosíthatatlansága az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. 4.b. Az AK által előírt minimumkövetelményeknek való megfelelés alátámasztása érdekében AT-nek kötelező ajánlatában csatolni a megajánlott jármű paramétereivel kitöltött műszaki megajánlás táblát. AT a műszaki megajánlás táblában

(„műszaki megfelelőségi adatlap excel), konkretizálja a megajánlott termék jellemzőit. AK felhívja AT figyelmét arra, hogy sem az nem tekinthető a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjában szereplő nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hibának, amikor teljesen hiányzik a vállalat alátámasztó – az AK által az ajánlatokban megkövetelt – szakmai ajánlat, sem az, amikor az ajánlatban benyújtott szakmai ajánlat nem támasztja alá a vállalat, vagy kifejezetten ellentmond neki, mivel megfelelő hiánypótlása esetén az addig nem elfogadható (nem alátámasztott vagy hibás, hiányos) vállalat elfogadhatóvá minősülne át, amely így érintené (érinthetné) az Ajánlattevők közt értékeléskor kialakuló sorrendet, melyet a Kbt. nem enged meg. 5. AT-nek a megajánlott munkagép vonatkozásában az ajánlatához csatolnia szükséges a megajánlott termék gyártói adatlapját és/vagy gyártói műszaki dokumentációt /leírást. 6. AK a műszaki megfelelőségi adatlapot és a gyártói adatlapot és/vagy gyártói műszaki dokumentációt/leírást együtt vizsgálja, és értelmezi annak érdekében, hogy megállapítsa a megajánlott munkagép AK műszaki követelményeinek való megfelelőségét. Amennyiben a műszaki megajánlás tábla és/vagy gyártói adatlap/dokumentum alapján az állapítható meg, hogy a jármű nem felel meg a minimumkövetelményeknek, az az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. Amennyiben AT által megadott paraméterek és/vagy gyártói adatlap ellentmond egymásnak, vagy amennyiben AT hiánypótlás ellenére nem, vagy hiányosan csatolja be a gyártói dokumentum(ka)t (vagy nem oldja fel az ellentmondást), az szintén az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. 7. Amennyiben AK által kibocsátott dokumentumokban esetlegesen konkrét anyagok/termékek megnevezése szerepel, úgy az anyagok/termékek jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kijelentést kell érteni. Amennyiben a KD típus-megjelöléseket is tartalmaz, az AK az adott típussal egyenértékű ajánlatot is elfogad a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3)-(6) bekezdése szerint. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevőt terheli.

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: M.1) Valamennyi rész esetében: Ajánlattevő alkalmas, amennyiben rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 darab, kezelő nélküli kotró-rakodógép legalább 12 hónap folyamatos időtartamra történő bérbeadásáról szóló, a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával A 12 hónap folyamatos időtartamú teljesítésről szóló követelmény csak egy darab szerződéssel igazolható. AT (közös AT-k) részajánlattétel esetén: az alábbiak szerint kötelesek igazolni alkalmasságukat: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1. § (1) bek. alapján az AT-nek a Kbt. Második Része szerint lefolytatott közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a II. Fejezetnek megfelelően, az ESPD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek (az ESPD IV. rész: Kiválasztási szempontok, Az összes kiválasztási szempont általános jelzése (alfa) pontjában (Igen/Nem) történő feltüntetésével). Az alkalmasság igazolása során a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 24. § (1) bek.-ben, 28. § (5) bek.-ben, valamint a Kbt. 65. § (6) és (11) bek.-ben foglaltak is megfelelően alkalmazandóak. AT-k a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (12) bek. szerint támaszkodhatnak más szervezet vagy személy kapacitására, és a hivatkozott szakaszokban foglaltak szerint

kötelesek igazolni az erőforrások rendelkezésre állását. Amennyiben AT – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel kívánja használni, az ajánlatához csatolnia kell a jogutódlás tényét bizonyító/igazoló okiratokat (cégiratokat) egyszerű másolatban, különös tekintettel a szétválasztási okiratokban foglaltakra. Az előírt alkalmassági követelménynek a közös AT-k együttesen is megfelehetnek, illetve azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatók a gazdasági szereplőkre, elegendő, ha közülük egy felel meg. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (2) bek. alapján az AK által a Kbt. 69. § (4) –(8) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet IV. Fejezetének megfelelően kell igazolnia, hogy megfelel az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek, az alábbiak szerint: M.1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontjára tekintettel az AT a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. alapján igazolja az eljárást megindító felhívás feladásának a TED-en megjelent felhívás 11.1. pontjában (A hirdetés megküldésének dátuma), EKR nézetben a felhívás IX.4) pontjában (E hirdetés eSender általi feladásának dátuma) feltüntetett napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb, a jelen közbeszerzés tárgyában (kezelő nélküli kotró-rakodógép bérbeadása) teljesített szerződéseit. A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 21. § (1a) bek. alapján az AK a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szállításokat veszi figyelembe. Az együttes megfelelés a referencia tekintetében akként értelmezhető, hogy a szükséges követelményeknek való megfelelés teljesítéséhez az alkalmasság igazolásában résztvevő felek referenciái összeadhatóak. AK felhívja továbbá a figyelmet a 321/2015. (X.3.) Korm. rend. 21/A. §-ára. Elegendő az alkalmassági minimumkövetelmény igazolásához szükséges mennyiségű/mértékű referenciamunka ismertetése. A referencianyilatkozatnak / referenciaigazolásnak minimálisan az alábbiakat tartalmaznia kell: a szerződést kötő másik fél megnevezése, címe (székhelye/lakcíme); referenciaigazolás esetén: a referenciaigazolást kiállító személy(ek) olvasható neve; kapcsolattartó személy neve és elérhetősége (telefonszám és/vagy e-mail cím); a szerződést teljesítő fél megjelölése ((cég)név, székhely); a referencia tárgyának (a szállított áru) ismertetése (valamennyi olyan információnak a megjelölésével, amely az alkalmassági minimumkövetelményben foglaltak teljesítésének megállapíthatóságához szükséges); a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év – hónap – nap bontásban); a szállítás mennyisége (db mértékegységben kifejezve); utalás a szerződésnek és az előírásoknak megfelelő teljesítésre. Referenciaigazolás benyújtása esetén a referenciát a szerződést kötő másik fél cégjegyzésre jogosult képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személynek kell aláírnia. Meghatalmazott általi aláírás esetén a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás benyújtása is szükséges. Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén AK a Céginformációs Szolgálat honlapján elérhető cégkivonat adatai - nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a referenciaigazolásban megjelölt, szerződést kötő másik fél letelepedése szerinti ország illetékes hatóságának/hivatalos szervének/hivatalos személyének képviseleti jogosultság fennállását tartalmazó, AK Kbt. 69. § (4) bek. szerinti felhívására a referenciaigazolással együtt benyújtandó igazolása (az igazolás alatt AK bármilyen olyan hivatalos dokumentumot ért, amely alátámasztja a képviseleti jog fennállását) - alapján ellenőrzi a referenciát aláíró képviseleti jogosultságát. Amennyiben a bemutatásra kerülő referencia a jelen beszerzés tárgyán kívüli szállításokról is tartalmaz adatot, úgy a referencia olyan megbontása szükséges, melyből elkülönülten látszódik a beszerzés tárgya szerinti áru(k) ra vonatkozó teljesítés. Amennyiben AT nem tud ilyen tartalmú igazolást csatolni, úgy külön nyilatkoznia szükséges az elkülönített tartalomról.

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien** **Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: 2. Az előírt legfeljebb 220 napos teljesítési határidőre vállalt csökkentés mértéke a munkagépekre vonatkozóan napban, ahol előny a magasabb érték (magasabb csökkentés, rövidebb teljesítési határidő, min. 0 nap, max. 140 nap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

**Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: 1. Havi bérleti díj (nettó HUF)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Ungarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: AK nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Frist für den Eingang der Angebote: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 15/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: [www.ekr.gov.hu](http://www.ekr.gov.hu)

Eröffnungstermin — Beschreibung: A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bek.-ben, valamint a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. § (2)-(3) bek.-ben foglaltak irányadóak.

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: A szerződés biztosítékai: Késedelmi, hibás teljesítési és meghiúsulási kötbér a szerződéstervezetben foglaltak szerint. További részletek: KD

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé a nyertes AT számára a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

Finanzielle Vereinbarung: Az ellenszolgáltatás telj-re von. jogszabályok különösen: - 2015.évi CXLI. tv. ((Kbt.) 135.§ (1),(6), (11) bek. - 2013.évi V.tv. 6:130.§ (1)-(2), 6:155. § - 2007.évi CXXVII.tv. Az ajánlattétel, szerződés, kifizetés, számla pénzneme: HUF. Nyertes AT az

igazolt, havonkénti tényleges teljesítés megtörténte után jogosult számla benyújtására. A számla a megvalósult és igazolt teljesítés esetén, a Bérló által kiállított teljesítésigazolást követően nyújtható be. Ellenszolg: AK a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdéseiben foglaltak szerint, átutalással teljesíti. A szerződés finanszírozása saját forrásból történik. AK előleget nem biztosít. Részletek: KD.

#### **5.1.15. Techniken**

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Kbt. 148 § -ában meghatározottak szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

#### **5.1. Los: LOT-0002**

Titel: 1 db új kotró-rakodógép bérlése kezelő nélkül

Beschreibung: 1 db új univerzális gumikerekes, kanalat forgatni és dönteni képes adapterrel felszerelt kotró-rakodógép bérlése kezelő nélkül, Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan tartós bérleti szerződés keretében. Új munkagépnek minősül az a munkagép, amely forgalomba helyezve nem volt (sem Magyarországon, sem külföldön) és a munkagép igénybevétele nem éri el az 50 üzemórát. Várható igénybevétel: 176 üzemóra /munkagép/hónap. A járműveket (munkagépenként) az ajánlatkérő a bérlet időtartama alatt tervezetten összesen 6336 üzemórát fogja használni. Érvényes forgalmi engedéllyel, AK nevére forgalomba helyezett, üzemképes és rendszámmal ellátott állapotban kell átadni a munkagépet az AK telephelyén (1044 Budapest, Váci út 102.). A munkagépnek meg kell felelnie a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6 /1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben [a továbbiakban: 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet] meghatározott – a szállítás tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek. A járművek átadás-átvételekor az AK rendelkezésére kell bocsátani a következő dokumentumokat: jótállási dokumentáció, kezelési és karbantartási útmutató magyar nyelven (nyomtatott formában és /vagy elektronikus adathordozón), munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, megfelelőségi tanúsítvány Szállítási határidő: a 2. értékelési szempont szerint vállalt határidő, de legfeljebb a szerződés hatályba lépésétől számított 220 naptári nap (előteljesítés lehetséges). Az ajánlati árak magában kell foglalnia a jármű üzembe helyezését, forgalom helyezés költségét is. A további részleteket, az elvárt műszaki és egyéb feltételeket a KD részeként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátott műszaki leírás és a szerződéstervezet tartalmazza

Interne Kennung: EKR001144642026/2

#### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 43210000 Erdbewegungsmaschinen

### 5.1.2. **Erfüllungsort**

Postanschrift: Váci út 102

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1044

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Zusätzliche Informationen: Fővárosi Vízművek szolgáltatási területe (Budapest, Budakeszi, Budaörs, Biatorbágy, Százhalombatta, Halásztelek, Szigetszentmiklós, Tököl)

### 5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 36 Monate

### 5.1.4. **Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

### 5.1.6. **Allgemeine Informationen**

#### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. Valamennyi értékelési szempont esetén adható pontszám: 0-10 AK az 1. értékelési szempontot az értékarányosítás (fordított arányosítás) módszere szerint, a 2. (minőségi) szempontot az értékarányosítás (egyenes arányosítás) módszere szerint értékeli. 2. Az ár értékelési szempont esetében a havi bérleti díjat nettó forintban meghatározva, egész számjegy pontossággal kell megadni a felolvasólapon. A havi bérleti díjat Ajánlatkérő 1 db munkagépre vonatkozóan szükséges megadni. 3. A 2. (minőségi) értékelési szempont esetében a felolvasólapon az arra vonatkozó adatot szükséges rögzíteni, hogy a kötelezően előírt, a szerződéskötéstől számított 220 naptári napos teljesítési határidőhöz képest hány naptári nappal korábban vállalja AT a megajánlott munkagépek szállítását (min. 0 naptári nap, max. 140 naptári nap). AK a 2. (minőségi) értékelési szempontnál a Kbt. 77. § (1) bekezdés szerint a 0 napos értéket olyan elvárásnak tekinti, amelynél kedvezőtlenebb az adott ajánlati elem nem lehet, illetve ugyanezen § alapján 140 napos csökkentésre vonatkozó vállalást olyan legkedvezőbb szintnek tekinti, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalásokra egyaránt a maximális pontot adja, illetőleg az értékelés során ezt a maximális értéket veszi figyelembe. 4. AF II.2.7) pontjában (BT -36 mező) meghatározott időtartam a szerződés hatálybalépésétől számítva értendő. -AK szakmai ajánlatnak tekinti: - műszaki megfelelőségi adatlapot a megajánlott munkagépre vonatkozóan 4.a. AT-nek az ajánlatban kötelezően csatolandó műszaki megfelelőségi adatlapon meg kell adnia a megajánlott munkagép gyártmányát és típusát. A megajánlott termék gyártmányának és/vagy típusa megjelölésének hiánya vagy annak alapján a megajánlás azonosíthatatlansága az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. 4.b. Az AK által előírt minimumkövetelményeknek való megfelelés alátámasztása érdekében AT-nek kötelező ajánlatában csatolni a megajánlott jármű paramétereivel kitöltött műszaki megajánlás táblát. AT a műszaki megajánlás táblában („műszaki megfelelőségi adatlap excel), konkretizálja a megajánlott termék jellemzőit. AK felhívja AT figyelmét arra, hogy sem az nem tekinthető a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjában szereplő nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hibának, amikor teljesen hiányzik a

vállalást alátámasztó – az AK által az ajánlatokban megkövetelt – szakmai ajánlat, sem az, amikor az ajánlatban benyújtott szakmai ajánlat nem támasztja alá a vállalást, vagy kifejezetten ellentmond neki, mivel megfelelő hiánypótlása esetén az addig nem elfogadható (nem alátámasztott vagy hibás, hiányos) vállalás elfogadhatóvá minősülne át, amely így érintené (érinthetné) az Ajánlattevők közt értékeléskor kialakuló sorrendet, melyet a Kbt. nem enged meg. 5. AT-nek a megajánlott munkagép vonatkozásában az ajánlatához csatolnia szükséges a megajánlott termék gyártói adatlapját és/vagy gyártói műszaki dokumentációt /leírást. 6. AK a műszaki megfelelőségi adatlapot és a gyártói adatlapot és/vagy gyártói műszaki dokumentációt/leírást együtt vizsgálja, és értelmezi annak érdekében, hogy megállapítsa a megajánlott munkagép AK műszaki követelményeinek való megfelelőségét. Amennyiben a műszaki megajánlás tábla és/vagy gyártói adatlap/dokumentum alapján az állapítható meg, hogy a jármű nem felel meg a minimumkövetelményeknek, az az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. Amennyiben AT által megadott paraméterek és/vagy gyártói adatlap ellentmond egymásnak, vagy amennyiben AT hiánypótlás ellenére nem, vagy hiányosan csatolja be a gyártói dokumentum(ka)t (vagy nem oldja fel az ellentmondást), az szintén az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. 7. Amennyiben AK által kibocsátott dokumentumokban esetlegesen konkrét anyagok/termékek megnevezése szerepel, úgy az anyagok/termékek jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kijelentést kell érteni. Amennyiben a KD típus-megjelöléseket is tartalmaz, az AK az adott típussal egyenértékű ajánlatot is elfogad a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3)-(6) bekezdése szerint. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevőt terheli.

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: M.1) Valamennyi rész esetében: Ajánlattevő alkalmas, amennyiben rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 darab, kezelő nélküli kotró-rakodógép legalább 12 hónap folyamatos időtartamra történő bérbeadásáról szóló, a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával A 12 hónap folyamatos időtartamú teljesítésről szóló követelmény csak egy darab szerződéssel igazolható. AT (közös AT-k) részajánlattétel esetén: az alábbiak szerint kötelesek igazolni alkalmasságukat: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1. § (1) bek. alapján az AT-nek a Kbt. Második Része szerint lefolytatott közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a II. Fejezetnek megfelelően, az ESPD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek (az ESPD IV. rész: Kiválasztási szempontok, Az összes kiválasztási szempont általános jelzése (alfa) pontjában (Igen/Nem) történő feltüntetésével). Az alkalmasság igazolása során a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 24. § (1) bek.-ben, 28. § (5) bek.-ben, valamint a Kbt. 65. § (6) és (11) bek.-ben foglaltak is megfelelően alkalmazandóak. AT-k a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (12) bek. szerint támaszkodhatnak más szervezet vagy személy kapacitására, és a hivatkozott szakaszokban foglaltak szerint kötelesek igazolni az erőforrások rendelkezésre állását. Amennyiben AT – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel kívánja használni, az ajánlatához csatolnia kell a jogutódlás tényét bizonyító/igazoló okiratokat (cégiratokat) egyszerű másolatban, különös

tekintettel a szétválasztási okiratokban foglaltakra. Az előírt alkalmassági követelménynek a közös AT-k együttesen is megfelelhetnek, illetve azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatók a gazdasági szereplőkre, elegendő, ha közülük egy felel meg. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (2) bek. alapján az AK által a Kbt. 69. § (4) –(8) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet IV. Fejezetének megfelelően kell igazolnia, hogy megfelel az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek, az alábbiak szerint: M.1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontjára tekintettel az AT a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. alapján igazolja az eljárást megindító felhívás feladásának a TED-en megjelent felhívás 11.1. pontjában (A hirdetés megküldésének dátuma), EKR nézetben a felhívás IX.4) pontjában (E hirdetés eSender általi feladásának dátuma) feltüntetett napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb, a jelen közbeszerzés tárgyában (kezelő nélküli kotró-rakodógép bérbeadása) teljesített szerződéseit. A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 21. § (1a) bek. alapján az AK a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szállításokat veszi figyelembe. Az együttes megfelelés a referencia tekintetében akként értelmezhető, hogy a szükséges követelményeknek való megfelelés teljesítéséhez az alkalmasság igazolásában résztvevő felek referenciái összehadhatóak. AK felhívja továbbá a figyelmet a 321/2015. (X.3.) Korm. rend. 21/A. §-ára. Elegendő az alkalmassági minimumkövetelmény igazolásához szükséges mennyiségű/mértékű referenciamunka ismertetése. A referencianyilatkozatnak / referenciaigazolásnak minimálisan az alábbiakat tartalmaznia kell: a szerződést kötő másik fél megnevezése, címe (székhelye/lakcíme); referenciaigazolás esetén: a referenciaigazolást kiállító személy(ek) olvasható neve; kapcsolattartó személy neve és elérhetősége (telefonszám és/vagy e-mail cím); a szerződést teljesítő fél megjelölése ((cég)név, székhely); a referencia tárgyának (a szállított áru) ismertetése (valamennyi olyan információnak a megjelölésével, amely az alkalmassági minimumkövetelményben foglalt teljesítésének megállapíthatóságához szükséges); a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év – hónap – nap bontásban); a szállítás mennyisége (db mértékegységben kifejezve); utalás a szerződésnek és az előírásoknak megfelelő teljesítésre. Referenciaigazolás benyújtása esetén a referenciát a szerződést kötő másik fél cégjegyzésre jogosult képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személynek kell aláírnia. Meghatalmazott általi aláírás esetén a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás benyújtása is szükséges. Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén AK a Céginformációs Szolgálat honlapján elérhető cégkivonat adatai - nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a referenciaigazolásban megjelölt, szerződést kötő másik fél letelepedése szerinti ország illetékes hatóságának/hivatalos szervének/hivatalos személyének képviseleti jogosultság fennállását tartalmazó, AK Kbt. 69. § (4) bek. szerinti felhívására a referenciaigazolással együtt benyújtandó igazolása (az igazolás alatt AK bármilyen olyan hivatalos dokumentumot ért, amely alátámasztja a képviseleti jog fennállását) - alapján ellenőrzi a referenciát aláíró képviseleti jogosultságát. Amennyiben a bemutatásra kerülő referencia a jelen beszerzés tárgyán kívüli szállításokról is tartalmaz adatot, úgy a referencia olyan megbontása szükséges, melyből elkülönülten látszódik a beszerzés tárgya szerinti áru(k) ra vonatkozó teljesítés. Amennyiben AT nem tud ilyen tartalmú igazolást csatolni, úgy külön nyilatkoznia szükséges az elkülönített tartalomról.

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: 2. Az előírt legfeljebb 220 napos teljesítési határidőre vállalt csökkentés mértéke a munkagépekre vonatkozóan napban, ahol előny a magasabb érték (magasabb csökkentés, rövidebb teljesítési határidő, min. 0 nap, max. 140 nap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

**Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: 1. Havi bérleti díj (nettó HUF)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Ungarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: AK nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Frist für den Eingang der Angebote: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 15/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: [www.ekr.gov.hu](http://www.ekr.gov.hu)

Eröffnungstermin — Beschreibung: A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bek.-ben, valamint a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. § (2)-(3) bek.-ben foglaltak irányadóak.

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: A szerződés biztosítékai: Késedelmi, hibás teljesítési és meghiúsulási kötbér a szerződéstervezetben foglaltak szerint. További részletek: KD.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé a nyertes AT számára a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projektársaság) létrehozását.

Finanzielle Vereinbarung: Az ellenszolgáltatás telj-re von. jogszabályok különösen: - 2015.évi CXLI. tv. ((Kbt.) 135.§ (1),(6), (11) bek. - 2013.évi V.tv. 6:130.§ (1)-(2), 6:155. § - 2007.évi CXXVII.tv. Az ajánlattétel, szerződés, kifizetés, számla pénzneme: HUF. Nyertes AT az igazolt, havonkénti tényleges teljesítés megtörténte után jogosult számla benyújtására. A

számla a megvalósult és igazolt teljesítés esetén, a Bérló által kiállított teljesítésigazolást követően nyújtható be. Ellenzolg: AK a számla kézhezvételétől számított 60 napos fizetési határidő mellett a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdéseiben foglaltak szerint, átutalással teljesíti. A szerződés finanszírozása saját forrásból történik. AK előleget nem biztosít. Részletek: KD.

#### 5.1.15. Techniken

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Kbt. 148 § -ában meghatározottak szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Registrierungsnummer: 10898824244

Postanschrift: Váci Út 182.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1138

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Kontaktperson: Dr. Poncsák Dávid István

E-Mail: [kozbeszerzes@vizmuvek.hu](mailto:kozbeszerzes@vizmuvek.hu)

Telefon: +36 14652572

Internetadresse: <https://www.vizmuvek.hu>

Profil des Erwerbers: <https://www.vizmuvek.hu>

##### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registrierungsnummer: EKRSZ\_40664534\_2

Postanschrift: Riadó u. 5

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn  
E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828592  
Fax: +36 18828593  
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság

Registrierungsnummer: EKRSZ\_40664534

Postanschrift: Riadó utca 5.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-Mail: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)

Telefon: +36 18828635

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: bab776bd-7030-41cb-b302-2c374c06e939 - 03

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 11/06/2026 09:53:36 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 10/06/2026 13:37:40 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Ungarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 404575-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 112/2026

Datum der Veröffentlichung: 12/06/2026